Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: - (1951)

Heft: 4

Artikel: Rives du Léman - résurrection

Autor: [s.n.]

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-773920

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

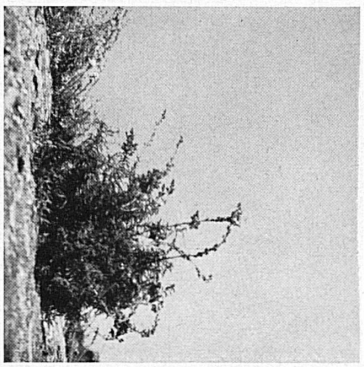
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

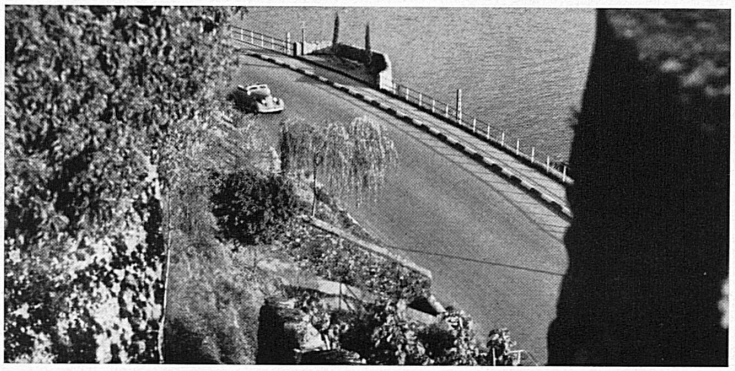
Download PDF: 09.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

RIVES DU LÉMAN – RÉSURRECTION



Ci-dessus: Sur les rives du Léman prospèrent des plantes alpines, méditerranéennes et même tropicales.
Oben: Pflanzen alpinen Typs so gut wie mediterraner, ja selbst exotischer Klimabezirke gedeihen am Ufer des Léman.

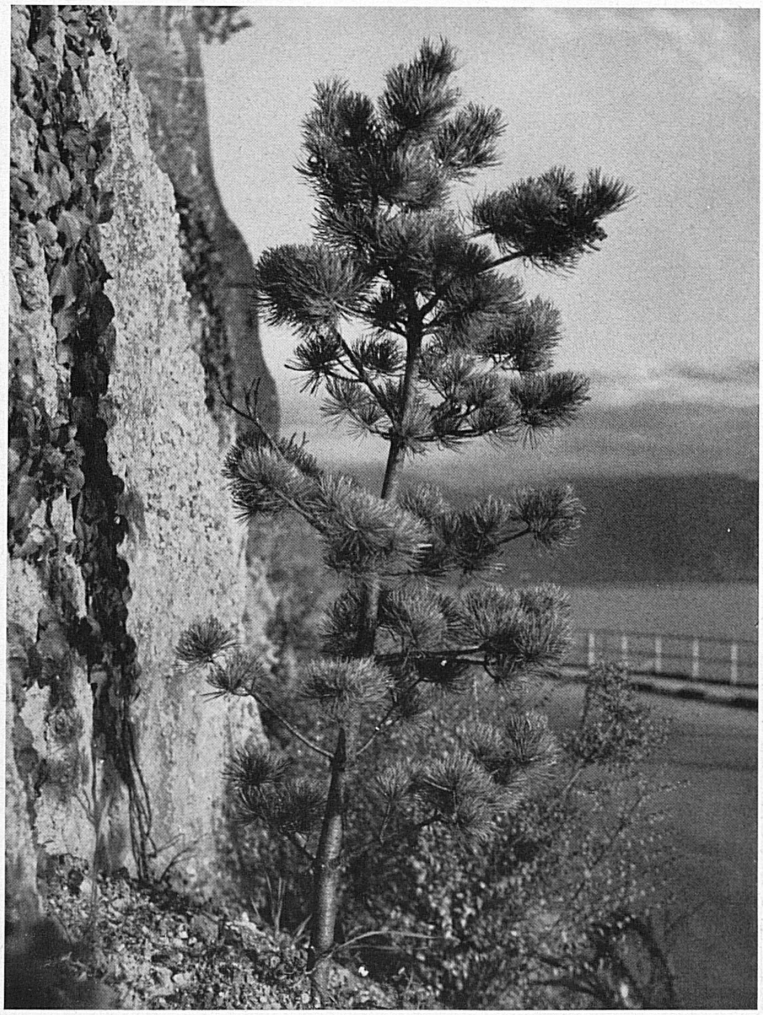
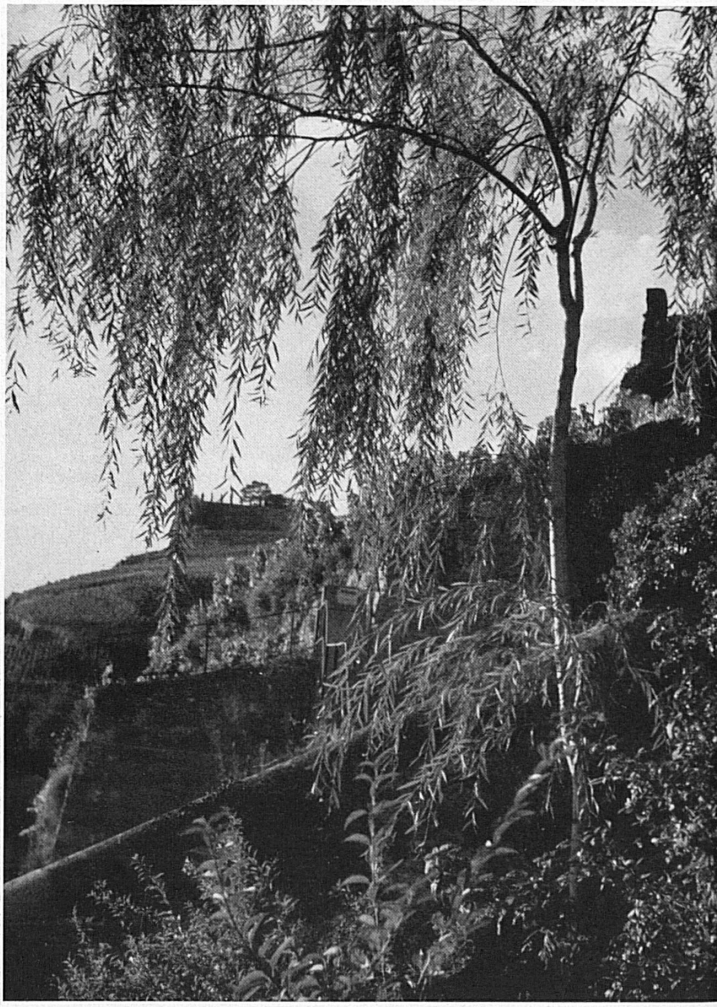


Ci-dessus: Les cyprès aussi mirent leurs silhouettes sévères et harmonieuses dans ces flots bleus.
Oben: Auch Zypressen mit ihrer klassisch-strengen und doch so harmonischen Silhouette ragen am Ufer des blauen Wassers.

Un paysage de rêve... Par delà un lac d'azur, par delà les brumes où meurent les eaux, des falaises lointaines et sombres, de hautes montagnes. Plus loin encore, et plus haut, des pics neigeux.
Langoureux et chantants, les flots viennent à nous, ils viennent avec des morceaux de ciel, des débris de soleil qu'ils brassent et mélangent... Les flots viennent en chantant vers ces rives fleuries que longe notre canot.
L'esquif glisse lentement. Des saules nombreux jaillissent des berges rocheuses et retombent, jetant leur ombre mélancolique sur l'onde qu'ils caressent. D'autres arbres montent à l'assaut des coteaux, rompant la monotonie des vignes, rehaussant d'un trait de verdure, la courbe imprécise des promontoires, jetant une ombre heureuse sur les talus arides, sur les rochers brûlants. Par-ci par-là, des cyprès, noires sentinelles, si sombres et si sévères, et pourtant si harmonieuses. Noirs aussi, des groupes de pins. Des palmiers, des yuccas et toute une flore étrange, éclairent, aussi loin que la vue peut s'étendre, ces terres brûlantes. D'autres fleurs aussi, des fleurs partout; les fleurs des Alpes et les fleurs de la plaine, une débauche de couleurs et de senteurs...
Suis-je donc sur les bords de quelque lac transalpin, au bord d'un golfe de la Méditerranée? Un paysage de rêve? Oui – et cependant, non – depuis que des hommes de cœur ont trouvé le moyen de faire œuvre charitable pour la nature, pour l'esthétique et œuvre philantropique en même temps.
Cette œuvre est grande: elle prévoit l'implantation, sur les rives accueillantes du Lac Léman, de milliers de plantes: fleurs saxatiles, fleurs vivaces, fleurs des monts et de la plaine, arbres d'espèces choisies, en partie d'origine méditerranéenne. Dans un premier secteur, allant de Lausanne à Vevey, plus spécialement de Pully aux Gonelles, les résultats de ces travaux, bien que lents dans leur plein effet, sont déjà sensibles. Des groupes floraux, d'aériennes taches de verdure, parent déjà d'une grâce imprévue des talus, des murailles, laissés depuis des siècles dans leur aride nudité.
Alors que des calamités sans nom s'abattent sur les hommes, cette œuvre constructive nous a apporté un réconfort et une espérance: au pied des rochers farouches, un peu de vie commence non seulement à palpiter, si touchante en sa fragilité, en sa timidité, mais encore à s'épanouir pour participer au réconfort des gens d'aujourd'hui et de ceux de demain

Castor et Pollux.

Ci-dessous: Isolément ou en petits groupes les jeunes pins gravissent les flancs de la montagne, plantée de vignes le plus souvent.
Unten: Junge Föhren durchsetzen einzeln oder gruppenweise die steile, zumeist mit Reben bepflanzte Bergflanke.

Ci-dessous: Ici et là de décoratifs saules pleureurs.
Unten: Da und dort trifft man die formschönen Trauerweiden.

Photos: J. Bauty